

№811 BASTOS, 22 de OUTUBRO de 1965 O PROGRESSISTA REG. N. 4576 São Paulo A. P.

# バストス週報

第八一〇号  
昭和四十年  
十月廿二日  
発行

DIRETOR  
KOITI MORI

REDATOR  
SHION ODA

RUA PRES.  
VARGAS 188  
C. POST. 112

FONE. 40  
BASTOS  
C. P.

ANUAL  
CR. \$  
2,500

頂針 43

## 南銀創立二十五周年に寄す

### 座談会 その三

#### 初期の南銀支店

崎田 バストス南銀支店では初めの内は利用者も少なかったです。町の商人は銀行から金を借りる処まで行っていないのです。レトラへ裏書きするようない人も居ず問題もなかった。銀行は資金あつめに一生懸命な人で、日掛貯金を一口百ミル宛、藤井君などは町を廻つて商人その他から金集めをやった。だ、その頃畑中忠雄さんが日本送金、サンパウロ送金などの世話をしていました。送金で銀行を利用する人は多かったです。

藤井 そらいわれると思ひ出すね。金のありそうな人を勧誘して貯金をふやす方法をどうしてました。通帖を渡してあくと、引出す時通帖と封印を持ってくるんです。小切手をさううんです。

前原 田中さんなど商人として大さくやっていた人は当座借越契約を利用していました。

上田 その通帖で思ひ出したんだが、死んだ末の君な、野球の末広よ、彼がオヤジの通帖を持ち出して金を引出さうとしたが、南銀の行員が相手にしなかつた。すると彼は植拓部に居る僕を見つけた。つかつかとやがて来て、おい上田お前なり話がわかるだろう。と僕に通帖をつぎうけて金の引出しを迫るんだ。僕は行員じゃあるまいし、お前らがい相手にしなかつた。するとやっこさ、んいきなり僕をなぐりつけるんだ。不意打ちでホカリとやられた。僕は全く被害者だ。だよ、銀行の……(笑)

本田司会 谷口さん、製糸と南銀の取引をば？

谷口 フラタク製糸として是对銀行の取引はありませんでした。拓植部を通じて傳票で整理をすることになっていましたから。

吾浦 私も一時養蚕家で製糸を引受けて経営したことがあります。やはりブラ拓を通じて処理していたので銀行との取引はありませんでした。銀行も養蚕組合の専務ということになつて

### Alfaiataria Imperial



おこく着心地よき  
マルヤマのデレノ

丸山洋服店

### Hotel "Ussami"



うさよすし 土曜日曜  
フェジヨアータ 土曜

御定食 御宴会  
鯉料理は随時

おいしい 御食事  
清潔な室でお泊り

電話二十三

## ホテル うさよ

道楽は靴のおしゃれやれよ青と踏む  
永松

靴の御用事は万幸

### 早川靴店



### Sapatarias Bastos



# LOJA ARAPUÃ Utilidade Domesticas

Rua Tamoids. 856 Tupã

## 家庭用実用品おしらせ

### ロジックアライズ

ツパン市  
A.V.タモイヨ 856

各種みしん

Maquinas de costura

組合セソフアー

Conjuntos estofados

コルシヨンデモトラ

Colchão de mala

洗濯機 Handsonas

Armas

鋼鉄製戸棚 de Aço

メーザ フォルミカ Formicas

エンセラダイヤ Concreta deina

リキジフガデーラ Liguilifica deira

ラジオ・テレビソール 其の他いろいろ

パガメントはととも良い条件で御相談いたします

バストスから一寸ひと走り一度お立ち寄り下さい



いましてが、闘もなくプラタクの直営  
になり、戦争を迎えたわけです。戦時  
中銀行との取引がはじまり、以来おつと  
つづいていきます。  
船田支店長 先日行員に古い記録を探さ  
せました。一九四〇年南銀になって  
からの第一回の支店簿籍書が見つか  
りまして、当時より取引とされ尚今日に  
及んでいの方四十五名あります。名  
前は別に書さとして本店に送る番です  
本田司会、一九四〇年頃の支店の行員は  
誰々でしたか  
崎田 田川義隆さんはバストスの拓植か  
らランシヤリアの南銀支店へ行かれ  
山中弘さん、拓植か、サントス支店へ  
行かれ、藤井君の弟もサントス支店へ  
前野登一君もサントス支店へ行くと  
いよいよに方々へ抜擢されました。故  
拓本高信さんが僕に時々、お前も熱心  
に働けば銀行の方へ世話をしやると  
いわれ、それが大きき希望であったの  
です。が遂に実現しませんでした。(笑)  
今、南銀の主役をされて居られる立花さん  
はアリアンサ出身、相場さんもアリア  
ンサ出身、バストス出身の現存南銀人  
は居ないようですね。  
藤井 バストス南銀支店は精棉工場の金  
融面では、お分付きました。戦争勃発

当時の支店長は波部さんでした。戦時  
中は立往生でした。  
本田 戦時中の記憶はありませんか  
上田 まるでお客さんが来ないんだ  
るから二、三時以後は誰も来ません。  
れでよく立つもんだと思いましたが、こ  
藤井 予金を封鎖されちまいました。生  
活費だけは引出せるといって、法令で認め  
作って拂い戻しました。法令で認め  
うられたのは医者にかかるとか、薬代を  
うとかいって分けて払戻に依りていた。予  
金は減る一方です。送金を依頼される  
崎田 その送金だけが支店の財源でした  
人は皆財産登録を強制される。産業組  
合はこの時とはかり、信用部を利用し  
なさいって大宣伝をするんです。南  
銀なんかには予金する人はなくなっ  
まった。引出しに来られても僅かな金  
がなかつたんです。行員二三人で金を  
出し合ひ、一時を凌いだこともあつた  
僕はこの話を聞いてビツクリしたんです。  
船田 千エテにも南銀支店の私戻しに端  
を寄した犠牲者がありました。  
崎田 (削除)  
崎田 崎田さんは、いかに産業組合が火事  
泥的にかせいだように云うか、崎田さ  
んのいう程組合へ金が集つては居ない



# Docilidade Babcock

Aumenta a rentabilidade da sua exploração avícola!  
O vigor da Babcock B-300 é revelado pelos avicultores que atestam ser a mortalidade até quatro semanas de idade de 0.3 a 0.5%.

Compare este resultado com o comportamento de outras aves e verificará porque a B-300 é excelente.

**Precocidade e Postura**  
Maturidade precoce e uniformidade da B-300 resulta em 90% de postura 250 a 300 ovos por ano.

Coop. Control Agri de São Paulo  
distribuidora exclusiva para Todo o Brasil  
Rua da Alfandega 487  
fone 33.7820 c. postal 2986 São Paulo



## 養鶏家各位!

## 世界のバブコック

B-300

飼育して大いに儲けて下さい

バブコック B-300 は強健で、おとなしくて、すごいスタミナで産みつけます。論より証拠、先お試育！飼育！

高温多湿の悪環境に堪えるように改良された鶏種です

- 米國テネシー州ランダムサンフルテストに於て同じ環境、同じ管理で、他の一流鶏より一羽につき、年三三五も多く、利益をあげました。
- 死亡率はすくなく低い（北米農務省公式テストによると五〇〇日に僅か一割です）
- 産卵率はすくなく高い（年間二五〇五三〇〇卵、卵質良好、卵形 A・AA 型）
- 中央会種鶏場の種鶏は北米より公式輸入のエンセフロミエリツテリ脳腺髄膜炎の予防接種を連邦及州並督立会のもとに全種鶏に行つていただきますから安心して育雛が出来ます。

御註文  
産業組合中央会



予金がふえるところが、減る一方で困難をきわめたもので、予金の払戻しで専務は泣きよった。南銀の本店に戦前西原さんが居られた頃は西原さんに泣きついて行けば、百やそこらなら私が行っても都合してもらうえだが戦時中は南銀からの借入金は今方法がつかなくなつたです。すつと後になつて、インパウロ州立銀行と関係ができて、シツチアンテの名で借りる道がひらけた。谷口 戦時中はリキタンテに押えこまれ、銭の自由がきかなくなつて、給料の支払いはなんかに支障を被つてね。崎田 支店長たちが伯人名義の方がよいと道言したので伯人名義にしたが、のちに宮坂さんが又名義を元通りにする。本田 戦時中何かかわつた。記憶はありませんが、吉田さん吉浦さん何かありませんか。西の商人方はどうですか。皆々少し宛何かしやべつたが、まとまつた話なし。

本田 戦時中予金者は被害がなく、困ったのは銀行の経営者だ。たわけです。戦時中の行員は居ません。崎田 終戦当時は支店長パウロ佐藤君がな。いや実際は山中弘氏だった。本田 養鶏勃興時代です。水馬さん何か一ツ。銀行の悪口でもいいです。此後の船迎 としと攻撃して下さい。此後の参考になりますから。水馬 僕は南銀の代々支店長といつも喧嘩をしましてね。金を貸せ、貸さぬがもどね。製糸の方とは提携して原蚕飼育者に養鶏を始めさせ、ヒント代はあと金でよいことにした。養蚕が火がさえた様になつた時代でした。そうなる。ニツちも金がある。佐藤支店長に金融をたのむのだが、どたいユーズがさかす。酢のコンヤクの中々貸さぬので、とうとうカン癪を起して喧嘩してしまつた。その後僕がマルコジニヨという男に三コト二百の小切手を渡し、たことがあるんです。そしたら銀行ではセンフレンドだといつて突き返して、くるんだ。そういうことがあつても、それを助けてくれるのが友情じゃないか。つき返さんでも、そうと注意してくれりやすぐもつて行つて予金するものを。故緒方氏がパラグアスから検査にやつて厳格なことをいうので、それはかりの事を取るかかせる奴があるか。どうしよう。緒方氏ともケンカ別れさ。それが行くと取引していたが、その内吹本さんが南銀支店長になつた。吹本さんは

# アロイスの 値上り心至

只今良米のストックキがあります  
もとのままのお値段で差上ります

## 先ず値段と品質を

お調べの上 御用命下さい

お米のことなら長年の経験にも  
皆さまよりプロフェソールの称  
号をいただいた居る当店を是非  
御利用下さい

## 前山商店

PHONE 26

## Casa Maeyama

雑貨・食料品・飲料水

大分世話になり大いに助けて頂いた。吹本さんに厄介になつた代り、次の小堀さんには、いじめられましたが、それと提案したが、バスターの人は組合精神が乏しく、組合銀行はものにならなかつた。小堀さん見たいな支店長ではバスターは痲痺してしまつた。東山銀行の山内さんに、銀行である以上支店を出しなさい、バスターへ支店を出さうに、すすめだが中々出さない。その内小堀さんが引退して支店問題は、それが小堀さん忘れられてしまひました。次が小林さんだ。小林さんが責任回もななく取りつけ騒ぎが起つた。私はクレゴリに電気会社の有り金全部予金させ、予金者への支払いにあり、本店へ電話をかけた。金を取よせ急場押えに奔走し、小林さんには大いに尽したつもりだ。小林さんは中々よく頭の回転する人で、バスターのためにはよくつくしてくれ、た。あの力スカツク電化問題など全く小林さんのお陰でうまくいった。おまア色々なことをしやべりました。船迎にも着任早々私は辛いことを申し、ましてすみません。船迎さんおゆるしを願いますよ。(笑)

以下 次号



来る十月二十三日(土)午後七時開場  
会場 バストス産業会館に於て

出場弁士 男女青年三十八名

# 珠論大会

皆さまの賑々しい御来場をお待ち致します

主催 バストス聯合青年団

## 日本観光記 第十六巻の二

真木論告

保津川下り

船は急流に乗って矢の如く川下へと突進する。船頭は右に左に竿挿し岩や岸壁に打ち当らぬように懸命である。だが舟は激流に揉まれて大揺れにゆれ動き、今度こそ転覆するのではないかと胆を冷やす時もあり、身の縮まる思いである。姪は色青さめて叔父さん大丈夫かねと私の腕を強く握り締めて居る。又所々に舟の中ほどしかかないような狭い所があり、あの狭い所を舟が通るだろうかと一寸心配でもある。舟はすれ／＼ではあるが岸には当らず通過した。今度は向うの曲り角に大きな岩が突き出ている。今度こそあの岩に打ち当るのではないかと手に汗を握るのであるが船頭は馴れたもので上手に舟を操り、二時間の後峡谷下りは終った。其時桂川の舟着き場で本隆寺の川流儀鬼があり、二十隻からの屋形船に日蓮宗の僧侶と信徒達が乗り込み、因幡太鼓を打ち鳴らし、いと賑やかに漕いで行くのに会った。

翌四月十四日は姪の主人の案内で檀原天理方面を志し、先ず檀原神宮に参拝した。此の宮は神武天皇御即位の地に創建されたもので、伊勢神宮と共に日本最高の神殿の一つで、八紘一宇の大精神の発祥地である。神殿は松皮葺きの広大なもので如何にも神々しい御社である。広い神苑は清掃されて神威の気が満ちみちて尊さが溢々と感ぜられる。だが寒さの関係が参詣者は実に少く吾等の外教名に過ぎなかつた。やや物淋しさを感じ、手洗場、身心を清め社前にぬかづき国家の安泰、人類の福祉、皇室の弥栄をお祈りして退社、近くの久米寺にお参りした。この寺は推古天皇の勅願で久米仙人が開祖されたもので、真言宗最初の寺だといふ。



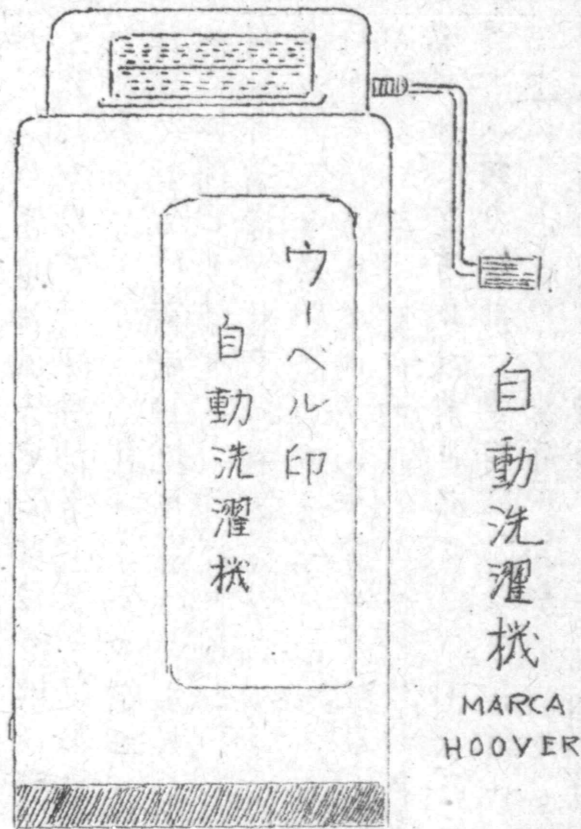
次に敵比山に参拝してから天理市に赴き天理教の参拝をした。この町は天理教の出現によって栄えた町で、町の半分以上が天理教の建造物である。社殿の広大なことは驚くばかり、尚驚嘆することはいふ学校施設の素晴らしさである。美しい五階建の校舎がはらりと建並び実に見事なものである。一宗一派で是程の教育施設の完備して居る宗教は他に例がない。一般の教育も小学から大学迄盛大に行われているが、宗教面に於ても布教師の養成や一般信者の修養が盛んで、天理教と襟に染め抜いたハッピを着た老若男女の修養生連が何千人と集って修養に励んで居る。是等の人々の修養場はもとより休憩所、食堂、候室に至るまで到れり尽せりである。尚美術品文化財は遠く南北両米を始め広く世界中の物を蒐集してあるのは驚いた。新興宗教では日本一である。教勢の伸長と共に町の発展も素晴らしいものである。門前通りは大都市の盛り場の様である。又参詣者や観光客が多いので駅の狹隘を生じ、今二階造りの宏大なものを新築されつつあり、素晴らしい発展がある。(次は第十七教)

バストス短歌会報

バストス短歌会では十月十日夜森重店に於て月例会を開いた。当夜はオウリス短歌会のメンバー榎田きよ子、山根久子、堀島山、志伊良三、諸氏の参加あり、志伊良三、山根久子、加藤まりえ、諸氏の投稿を得て活発な果実があった。当夜の作品一人一首、おつ左の通り。

脱税の意、識も日毎にすれゆき  
品積み並べ、今日も商う  
車内燈消されしあと、眠つかれは  
寂しといし、面影の頭つ  
コトの熱さを注げば、氷砂糖  
和解の舟に落ちてゆくなり  
見送りし汽車遠ざかり、掌に残る  
子の体温を握りしめ居る  
磨きたる床に影、秋月の  
この透明の清し、さつかけ  
紅バラは、命しき、庭に生きたさき  
風に揺れつつ、一途なるを  
自らも癒えざる病と、知る汝に  
瘦せと言わず、久々に訪い来て  
歌よりの道のり、遠し夜半とふる  
雨あづかい、つ田の帰り待つ  
西田青子  
捉えがたき子の心象が、軽やかな  
メロデー、ささも救いと、ならず  
振田きよ  
それぞれ、心が求めて、開く道  
子への運命と、静かに見守る  
森重羊鈴  
平静を装い、われど胸ぬらぬ  
如きりに、ふるえる、判事の、前には  
園田敏子  
崩れ去り、縁を、歎かす、昨日今日  
天野品夫  
春風吹けど、心は、重し  
逢い得たる天兄弟に、看取られ  
道よ、はせめての、救いとなりしか  
石橋云々

二年間完全保証つき



世界中で一番使いよく、そして一番長保ちするラウワンデイラです

自動しほり機つき

△ 三十分で十五キロの洗濯のできる  
カップシッターがあります

▽ まず実物をごらん下さい

バザール・ポンボ

PHONE 167

守越商店

新製品 テビロン

ふとん わた

普通の木綿の半分の軽さ

羊毛の 二倍の温かさ

○カビがつかず ○虫がつかず

○日に干したり ○打直しの

○必要がな経済的

Bazar Pombo

父兄方におしらせ

いよいよバストスの日本語学校も公認校となりました(十月六日州官報による)

(これまで準公認でした)

他の都市の児童も青年も盛んに日本語を習っています

バストスの子供だけ日本語を習うとホルツケースがおくれる、という二

とはありません

遊ぶママの一時同 日本語を学ばせ  
ましよう

バストス公認日本語校







# TINTURARIA BASTOS

## センター店

おしらせ

このたび 私こと サンパ  
ウで、うでを 磨きましまして  
左記のところを  
をはじめました  
丁寧で、速くて、料金べんきま  
ういたしますから、御報参上  
御用命下さい  
ルアセネラルオゾーリオ

原野 英治

る。中ではアスカラマトロホーン(人造山)は高さ五十米のゴンクリートの山で頂上まで山腹に無数のトンネルがあり、小形の自動車か沢山ぐるぐると昇降し、周囲は池で十ヶ所近く滝がつかかっている。又森林をめぐらした池には十数隻の三十人乗りのモーターボートが引き切りなしにお客をのせて森林中に消えて行く。走行十五分位、未来の世界という池の水は実に透明で水底には無数の美しいサンゴの花、海草の花が見え、潜水船の模形がおもむろに動いて居る。中の島には全裸の美女が人魚となつて腰から下をゴムの魚となりニコニコ笑いながら歌っている。その他様々な娯楽設備があり、家族連れで一日の遊歩に好適である。

帰途油田の側を通り且つ新興工業地帯を通り、日本人街にあるリットルトーキョーでキスの塩焼、味噌汁、ヤッコ豆腐にスヤに腹いっぱい白飯を食べて宿に帰る。九月十日午前八時出発、途中油田の中を通り、ハリウッドは流石に世界の映画町、人の服装のキケンとしてゐる点、サンパウロ以上である。大油田は三ヶ所あり、労働者の最低給料は一時間一ドル五十仙、月給は最低六十五ドル、ガソリン一ガロン(三立半)三十四仙。

今日世界の楽園夢のホノルルに着くのを楽しみつつ十時二十分轟音と共に機は空中に浮く (第2信了)

## Foto-Shimamoto

## Salão Shimamoto



上品な髪がた  
粋な髪がた  
新鮮な髪がた  
そしてスツキリした美容は  
サロン島本で

アレグリアにうつる  
エレガントにうつる  
サウデにうつる  
シッキにうつる

C.P. 35

フォトシマモトの

よいしゃしん  
バストス警察署御指定のイデキチデ用りホフト

## 御礼

先般(八月中旬)第三十三回バストス支部対抗野球優勝祝賀会を催しました際の方々から過分の金品の御寄贈を頂きました、暑儀乍ら紙上を通じ厚く御礼申上げます。

- 池田俊男様 池田 巖様
- 豊島重幸様 堂前武男様
- 木四代志美様 清家重雄様
- 船辺久雄様 廻田昭義様
- 堂前岩雄様 谷口英二様
- 池田 健様 竹内義輝様
- 照井秀夫様 中野在作様
- 新出翁夫様 大河内忠雄様

一九六五年九月二十三日

ファルツラ区

副区長 山田 武一



Fablica de Granito  
concerta se Tumulos

日本式及びブラジル式  
墓碑  
胸像  
石燈籠  
記念碑  
石材彫刻一切  
既製墓石の修理もいたします  
アママンチーナ市 A.V. リオスランコ  
大西石工場  
御報参上  
大西文吉  
電話 五一五  
C.P. 二五三

Vende-se TIJOROS

上等のレンガ  
ホーデミッコ製 一千枚  
十七ゴントス也  
バーロス 製 一千枚  
十八ゴントス也  
病院の近く(元のガリンポスト)  
クローヴィス アント  
十二時以後においで下さい

此の前(八月下旬より九月上旬)は  
有難う御座いました  
再び出張して参りました、よろしく  
御願ひ申上げます  
風 はどこから来てどこへ行く?  
誰も知らない

しかし人の世の運勢 ONDA de VIDA  
は風よりたしかに歩いている...  
天気予報 より確実な  
結局 私達の幸福をつかむ  
道ではないでしょうか

また診てもらわない方は此の機会にお  
いで下さい。こんどは又いつお目にか  
かれるかわかりません。  
生年月日と姓名だけで、どんなこと  
でも即座判断する易学天源流 雨  
現術

森川  
ホテルにて  
古芝台山獄

もうすぐ ブラジルの  
おぼん です  
来る十一月一日と二日  
西日墓地入口で 倒年のように  
売店を開きます

はなわ れんげ  
ろうそく マッチ  
せんこう

募参心要品を揃えて居  
りますから 御利用下さい  
バスロス 佛教婦人会  
各位さま

Chopp. Antarctica  
森川のシヨップ アンタルチカ  


男前製作所の主人は毎日森川バールで  
シヨップを飲みつけました。すると  
めきめきふとり出し、あんなマグロの  
骨皮氏が今ではポッチャリしたゴルジ  
ンニヨになりました。メデタシ  
丈夫で愉快に暮らしたい方は 森川の  
シヨップ アンタルチカ を召し上げ...

森川食堂は木曜日か  
フェジヨワダ の日です

アルモツサにフェジヨワタをねばますと  
ジャンタは、いっかないくちいす  
おいしくて腹もちのよいフェジヨワダ  
バールイ 森川  
レストウラテ



十月廿二日(金) 八時 廿三日(土) 九時半

新東宝 ワイド 白線秘密地帯

宇津井健 築紫朱実 荒川さつき 十八才以上

十月廿四日(日) 九時半 廿五日(月) 八時

東映 ワイド 十三人の刺客

片岡千恵蔵 内田良平 丘さとみ 十四才以上  
里見浩太郎 丹波哲郎 藤純子

その日か来た。 嵐は息をとめ、五十三騎を呑みこんだ十三人の死線。 殺気充滿

十月廿六日(火) 廿七日(水) 両夜とも八時

日活 さぶ

小林 旭 浅丘ルリ子 キョージ屋の弟子のムジツ  
長門裕二 小林幸子 の罪カウマケになる話

山本周五郎原作 ゆかめらね正義

十月廿九日(金) 八時 卅日(三) 九時半

相模港に消えたあいつ

手島達夫 志村 喬 内田良平  
鶴田彌子 久保菜穂子 道原美太郎  
十四才以上

十月卅一日(日) 九時半 十一月一日(月) 八時

東映 スクリーン 悪坊主 俠客伝

近衛十四郎 北條さく子 十八才以上  
東千代之助 千原しのぶ  
音で斬る。匂いで突く。日本中にケンカを売って、血にむせぶめくう坊主  
何を狙って? 杖は杖でも仕込杖!

### Aviso de Cine-Bastos

## 急告

伯国フレジデンテ国産自動車株式会社(I.B.A.P)は現政府の応援と産婆役として努力しているネルソン・ネルナンデス会社の持つ信用とにより、株の売却に又敷地建設に事業は着々進みつつあります。  
又最近営業面に改革が加えられ、地方各都市に信用ある人物を選び代理人として居ります。当バストスでは本林重忠氏が正式の代理人として任命され働くことになりました故御報告申し上げます。

(I.B.A.P)ではこれ迄多くの人を使用し、株主の獲得に当って来ましたが、悪質の者を次々整理して来居ります。だがこれらの分子が社の名前を用い色々のお好条件をつけて株を売りつけ、すでに株主になって居られる方々をおどしの文句をいって新しく株を押しつけたりしているという風評が伝えられて居ります。  
そのような時には代理人である私方へ恐御相談下さる様御注意申し上げます。  
正式のインスペクトールは代理人に連絡なしには勝手に郡内を歩きませ人故、今後は会社の名前を用いても信用して損害を受けられぬ様重ねて御注意申し上げます。

I. B. A. P バストス代理人

本林 重 商店

バストス 在任者各位  
イアクリ